

О подписании Соглашения о займе (Второй восстановительный заем для нефтяной промышленности России) между Российской Федерацией и Международным банком реконструкции и развития

Постановление · № 1066 · от 16.09.1994 · Правительство Российской Федерации · Действует с изменениями

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 16 сентября 1994 г. N 1066

г. Москва О подписании Соглашения о займе (Второй восстановительный заем для нефтяной промышленности России) между Российской Федерацией и Международным банком реконструкции и развития

Правительство Российской Федерации постановляет:

1. Принять предложение Министерства топлива и энергетики Российской Федерации, согласованное с Министерством финансов Российской Федерации, Министерством иностранных дел Российской Федерации и Министерством экономики Российской Федерации, о подписании Соглашения о займе (Второй восстановительный заем для нефтяной промышленности России) между Российской Федерацией и Международным банком реконструкции и развития (МБРР) в сумме 500 млн. долларов США.

Одобрить прилагаемый проект Соглашения, предварительно согласованный с МБРР*).

Разрешить Министерству топлива и энергетики Российской Федерации вносить по согласованию с соответствующими федеральными органами исполнительной власти в прилагаемый проект Соглашения изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Поручить Заместителю Председателя Правительства Российской Федерации Шохину А. Н. по достижении договоренности с МБРР подписать от имени Российской Федерации указанное Соглашение.

2. По подписании Соглашения, указанного в пункте 1 настоящего постановления, Министерству топлива и энергетики Российской Федерации совместно с Министерством финансов Российской Федерации, Министерством экономики Российской Федерации, Министерством юстиции Российской Федерации и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти обеспечить осуществление мероприятий, необходимых для вступления Соглашения в силу, и представить в Правительство Российской Федерации соответствующие предложения.

Председатель Правительства

Российской Федерации В. Черномырдин

Неофициальный перевод

НОМЕР ЗАЙМА RUS

СОГЛАШЕНИЕ О ЗАЙМЕ

(Второй Нефтяной Реабилитационный Проект)

между

РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИЕЙ

и

МЕЖДУНАРОДНЫМ БАНКОМ РЕКОНСТРУКЦИИ И РАЗВИТИЯ

от _____ 1994

СОГЛАШЕНИЕ О ЗАЙМЕ

СОГЛАШЕНИЕ от _____ 1994 между РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИЕЙ (Заемщиком) и

МЕЖДУНАРОДНЫМ БАНКОМ РЕКОНСТРУКЦИИ И РАЗВИТИЯ (Банком).

ПО КОТОРОМУ: (А) Заемщик, убедившись в целесообразности и приоритетности Проекта, описанного в Приложении 2 к настоящему Соглашению, обратился к Банку с просьбой о финансировании этого Проекта;

(В) Часть А Проекта будет выполняться АООТ "Мегионнефтегаз" (Мегионнефтегаз), Часть В Проекта будет выполняться АООТ "Томскнефть" и Часть С Проекта - АООТ "Юганскнефтегаз"; весь Проект будет осуществляться при содействии со стороны Заемщика, и в рамках такого содействия Заемщик предоставит Мегионнефтегазу, Томскнефти и Юганскнефтегазу средства из Займа, предусмотренного данным Соглашением; и

ПО КОТОРОМУ Банк согласился, исходя, кроме всего прочего, из вышеизложенного, предоставить Заемщику Займ на условиях, описанных в данном Соглашении, в Соглашении по проекту "Юганскнефтегаз", заключенном на ту же дату, что и настоящий документ между Банком и Юганскнефтегазом, в Соглашении по проекту "Томскнефть", заключенном на ту же дату, что и данный документ между Банком и Томскнефтью, и в Соглашении по проекту Мегионнефтегаз", заключенном на ту же дату, что и настоящий документ между Банком и Мегионнефтегазом.

ПОЭТОМУ СЕЙЧАС участники данного Соглашения настоящим договорились о нижеследующем:

СТАТЬЯ I

Общие условия; Определения

Раздел 1.01. "Общие условия, распространяемые на соглашения о займах и гарантиях" Банка от 1 января 1985 года (Общие условия) с изменениями, изложенными ниже, составляют неотъемлемую часть настоящего Соглашения:

(а) Последнее предложение Раздела 3.02 опускается.

(b) В Разделе 6.02 подпункту (к) присваивается новая буква (l) и добавляется новый подпункт (k) в следующей редакции:

"(k) Возникла чрезвычайная ситуация, в которой дальнейшие снятия средств в рамках Займа не соответствуют положениям Статьи III, Раздела 3 "Статей соглашения" Банка.

Раздел 1.02. Если контекст не требует иного, ряд терминов, определенных в Общих условиях имеют значения, которые соответствуют изложенному в этих документах, а нижеследующие дополнительные термины имеют нижеследующие значения:

(а) "Соглашение по проекту "Юганскнефтегаз" означает соглашение между Банком и АООТ "Юганскнефтегаз" (Юганскнефтегаз) от того же числа, и поскольку в него могут время от времени вноситься поправки, этот термин содержит в себе все приложения и договоренности, дополняющие Соглашение по проекту "Юганскнефтегаз";

(в) "Соглашение по проекту "Томскнефть" означает соглашение между Банком и АООТ "Томскнефть" (Томскнефть) от того же числа, что и данный документ, и поскольку в него могут время от времени вноситься поправки, этот термин содержит в себе все приложения и договоренности, дополняющие Соглашение по проекту "Томскнефть";

(с) "Соглашение по проекту "Мегионнефтегаз" означает соглашение между Банком и АООТ "Мегионнефтегаз" (Мегионнефтегаз) от того же числа, что и данный документ, и поскольку в него могут время от времени вноситься поправки, этот термин содержит в себе все приложения и договоренности, дополняющие Соглашение по проекту "Мегионнефтегаз";

(d) "Соглашение о перекредитовании займа Юганскнефтегазу" означает соглашение, которое должно быть заключено между Заемщиком и Юганскнефтегазом в соответствии с Разделом 3.01 (в) данного Соглашения, и поскольку в него могут время от времени вноситься поправки, этот термин содержит в себе все приложения к Соглашению о перекредитовании займа Юганскнефтегазу;

(е) "Соглашение о перекредитовании займа Томскнефти" означает соглашение, которое должно быть заключено между Заемщиком и Томскнефтью в соответствии с Разделом 3.01 (с) данного Соглашения, и поскольку в него могут время от времени вноситься поправки, этот термин содержит в себе все приложения к Соглашению о перекредитовании займа Томскнефти;

- (f) "Соглашение о перекредитовании займа Мегионнефтегазу" означает соглашение, которое должно быть заключено между Заемщиком и Мегионнефтегазом в соответствии с Разделом 3.01 (d) данного Соглашения, и поскольку в него могут время от времени вноситься поправки, этот термин содержит в себе все приложения к Соглашению о перекредитовании займа Мегионнефтегазу;
- (g) "Аванс на подготовку проекта" означает такой аванс для подготовки проекта, который Банк выделил Заемщику в соответствии с письмами от _____ и _____ 199_ года, которыми обменялись Заемщик и Банк;
- (h) "Юганскнефтегаз" означает АООТ "Юганскнефтегаз", созданное 9 июля 1993 года в соответствии со своим Уставом (Устав);
- (i) "Томскнефть" означает АООТ "Томскнефть", созданное 5 июля 1993 года в соответствии со своим Уставом (Устав);
- (j) "Мегионнефтегаз" означает АООТ "Мегионнефтегаз", созданное 12 апреля 1993 года в соответствии со своим Уставом (Устав).

СТАТЬЯ II

Займ

Раздел 2.01. Банк обязуется выделить Заемщику займ, на условиях, которые изложены или на которые делаются ссылки в Соглашении о займе, в различных валютах на совокупную стоимость, эквивалентную величине, составляющей пятьсот миллионов долларов США (500.000.000 долларов США), что будет являться суммой всех снимаемых по Займу средств, при этом стоимость каждого снятия оценивается Банком на дату такого снятия.

Раздел 2.02. (a) Сумма Займа может быть снята с Заемного счета в соответствии с положениями Приложения 1 к настоящему Соглашению для покрытия расходов, сделанных (или же, если на это согласится Банк, которые будут сделаны) за товары и услуги разумной стоимости, необходимые по Проекту, описанному в Приложении 2 к данному Соглашению, которые должны быть профинансированы за счет средств Займа.

(b) Немедленно после Даты вступления Соглашения в силу Банк от имени Заемщика снимет с Заемного счета и выплатит себе сумму, необходимую для погашения основной суммы Аванса на подготовку проекта, которая была снята и не оплачена на эту дату, а также всех осуществленных платежей по этому Авансу. Неснятый остаток суммы, утвержденной в качестве Аванса на подготовку проекта, будет после этого аннулирован.

Раздел 2.03. Завершающей датой является 30 июня 1997 года или такая любая более поздняя дата, которую может установить Банк. Банк незамедлительно уведомит Заемщика о такой более поздней дате.

Раздел 2.04. Заемщик выплатит Банку комиссию за обязательство по неиспользованной части Займа из расчета три четвертых одного процента ($3/4$ от 1 %) в год от основной суммы Займа, которая периодически не снималась.

Раздел 2.05. (a) Заемщик оплатит проценты на основную сумму Займа, периодически снимаемую и непогашенную за каждый период начисления процентов по ставке, равной стоимости квалифицированных заимствований, определенной по предшествующему полугодью, плюс половину от одного процента ($1/2$ от 1%). На каждую из дат, обусловленную в разделе 2.06 данного Соглашения, Заемщик оплатит проценты, начисленные на основную сумму Займа, непогашенную в предшествующий период начисления процентов, рассчитанных по ставке, применимой к такому периоду.

(b) Сразу же, насколько это будет практически возможным, после окончания каждого полугодия Банк будет уведомлять Заемщика о стоимости квалифицированных заимствований, установленных за это полугодие.

(a) Для целей данного Раздела:

(i) "Период начисления процентов" означает шестимесячный период, заканчивающийся на дату,

непосредственно предшествующую все даты, указанные в Разделе 2.06 настоящего Соглашения, начиная с Периода начисления процентов, в котором было подписано данное Соглашение.

(ii) "Стоимость квалифицированных заимствований" означает стоимость, обоснованно установленную Банком и выраженную в виде годового процента от непогашенных заимствований Банка, использованных после 30 июня 1982 года, за исключением тех заимствований или их долей, которые Банк выделил для финансирования: (А) инвестиций Банка, и (В) займов, которые могут быть выданы Банком после 1 июля 1989 года под процентные ставки, установленные иначе, чем это предусмотрено в пункте (а) данного Раздела.

(iii) "Полугодие" означает первые шесть месяцев или вторые шесть месяцев календарного года.

(d) На дату, которую может указать Банк в уведомлении Заемщику не менее, чем за шесть месяцев, в пункты (а), (b) и (c) (iii) данного Раздела будут внесены поправки и они примут следующую редакцию:

"(а) Заемщик оплатит проценты на основную сумму Займа, периодически снимаемую и невозмещенную по ставке за каждый квартал, равной стоимости квалифицированных заимствований, определенной по предшествующему кварталу плюс половину от одного процента (1/2 от 1 %). На каждую из дат, указанную в разделе 2.06 данного Соглашения, Заемщик выплатит проценты, начисленные на основную сумму, невозмещенную в течение предшествующего периода начисления процентов, рассчитанные по ставкам, применимым к этому периоду начисления процентов."

"(b) Насколько это будет практически возможным, сразу же после окончания каждого квартала Банк будет уведомлять Заемщика о стоимости квалифицированных заимствований, установленной по этому кварталу".

"(c) (iii) "Квартал" означает трехмесячный период, который начинается 1 января, 1 апреля, 1 июля или 1 октября календарного года."

Раздел 2.06. Выплаты по процентам и другие платежи должны осуществляться _____ и _____ каждого года.

Раздел 2.07. Заемщик возместит основную сумму Займа в соответствии с графиком амортизации, указанном в Приложении 3 к данному Соглашению.

Раздел 2.08. "Юганскнефтегаз" назначается представителем Заемщика по Части С Проекта для целей принятия любых действий, необходимых или разрешенных в рамках положений Раздела 2.02 данного Соглашения и Статьи V Общих условий.

Раздел 2.09. "Томскнефть" назначается представителем Заемщика по Части В Проекта для целей принятия любых действий, необходимых или разрешенных в рамках положений Раздела 2.02 данного Соглашения и Статьи V Общих условий.

Раздел 2.10. "Мегионнефтегаз" назначается представителем Заемщика по Части А Проекта для целей принятия любых действий, необходимых или разрешенных в рамках положений Раздела 2.02 данного Соглашения и Статьи V Общих условий.

СТАТЬЯ III

Исполнение Проекта

Раздел 3.01. (а) Заемщик заявляет о своей приверженности задачам Проекта, изложенным в Приложении 2 к настоящему Соглашению, и для этого, без каких-либо ограничений или оговорок в отношении своих иных обязательств в рамках Соглашения о займе, обеспечит исполнение Юганскнефтегазом, Томскнефтью и Мегионнефтегазом согласно соответственно Соглашения по проекту "Юганскнефтегаз", Соглашения по проекту "Томскнефть" и Соглашения по проекту "Мегионнефтегаз" всех обязательств Юганскнефтегаза, Томскнефти и Мегионнефтегаза, изложенных в этих Соглашениях, примет меры или обеспечит принятие всех мер, включая предоставление денежных средств, технических средств и оборудования, услуг и других ресурсов, необходимых или уместных для выполнения Юганскнефтегазом, Томскнефтью и Мегионнефтегазом

таких обязательств, и не предпримет и не позволит предпринимать какие-либо действия, которые бы предотвращали или мешали такому исполнению.

(b) Заемщик перекредитует эквивалент 190 миллионов долларов США Юганскнефтегазу в рамках Соглашения о перекредитовании займа, которое должно быть заключено между Заемщиком и Юганскнефтегазом на условиях, которые будут одобрены Банком, включая: (i) десятилетний срок погашения займа с двухлетней отсрочкой платежей; (ii) процентную ставку Банка плюс 0,75 % в качестве премии и (iii) валютный риск, который несет Юганскнефтегаз;

(c) Заемщик перекредитует эквивалент 160 миллионов долларов США Томскнефти в рамках Соглашения о перекредитовании займа, которое должно быть заключено между Заемщиком и Томскнефтью на условиях, которые будут одобрены Банком, включая: (i) десятилетний срок погашения займа с двухлетней отсрочкой платежей; (ii) процентную ставку Банка плюс 0,75 % в качестве премии и (iii) валютный риск, который несет Томскнефть;

(d) Заемщик перекредитует эквивалент 150 миллионов долларов США Мегионнефтегазу в рамках Соглашения о перекредитовании займа, которое должно быть заключено между Заемщиком и мегионнефтегазом на условиях, которые будут одобрены Банком, включая: (i) десятилетний срок погашения займа с двухлетней отсрочкой платежей; (ii) процентную ставку Банка плюс 0,75 % в качестве премии и (iii) валютный риск, который несет Мегионнефтегаз;

(e) В рамках Соглашения о перекредитовании займа Юганскнефтегазу Заемщик воспользуется своими правами таким образом, чтобы защитить интересы Заемщика и Банка и достичь целей Займа, и, если Банк не согласится на иное, Заемщик не будет переуступать, вносить поправки, аннулировать или отказываться от Соглашения о перекредитовании займа Юганскнефтегазу или от каких-либо его положений.

(f) В рамках Соглашения о перекредитовании займа Томскнефти Заемщик воспользуется своими правами таким образом, чтобы защитить интересы Заемщика и Банка и достичь целей Займа, и, если Банк не согласится на иное, Заемщик не будет переуступать, вносить поправки, аннулировать или отказываться от Соглашения о перекредитовании займа Томскнефти или от каких-либо его положений.

(g) В рамках Соглашения о перекредитовании займа Мегионнефтегазу Заемщик воспользуется своими правами таким образом, чтобы защитить интересы Заемщика и Банка и достичь целей Займа, и, если Банк не согласится на иное, Заемщик не будет переуступать, вносить поправки, аннулировать или отказываться от Соглашения о перекредитовании займа Мегионнефтегазу или от каких-либо его положений.

Раздел 3.02. Банк и Заемщик настоящим договорились, что обязательства, изложенные в Разделах 9.04, 9.05, 9.06, 9.07, 9.08 и 9.09 Общих условий (относящиеся соответственно к страхованию, использованию товаров и услуг, планам и графикам, учетным документам и отчетам, техническому обслуживанию и приобретению земли) и касающиеся: (a) Части С Проекта осуществляются Юганскнефтегазом в соответствии с Разделом 2.03 Соглашения по проекту "Юганскнефтегаз"; (б) Части В Проекта осуществляются Томскнефтью в соответствии с Разделом 2.03 Соглашения по проекту "Томскнефть" и (в) Части С Проекта осуществляются Мегионнефтегазом в соответствии с Разделом 2.03 Соглашения по проекту "Мегионнефтегаз".

СТАТЬЯ IV

Санкции Банка

Раздел 4.01. Согласно Разделу 6.02 (1) Общих условий оговариваются следующие дополнительные события:

(a) Юганскнефтегаз, Томскнефть и Мегионнефтегаз не сумеют выполнить какие-либо из своих обязательств соответственно в рамках Соглашения по проекту "Юганскнефтегаз", Соглашения по проекту "Томскнефть" или Соглашения по проекту "Мегионнефтегаз".

(b) В результате событий, которые имели место после даты подписания Соглашения о займе,

возникла чрезвычайная ситуация, делающая невозможным для Юганскнефтегаза, Томскнефти или Мегионнефтегаза выполнять свои обязательства соответственно в рамках Соглашения по проекту "Юганскнефтегаз", Соглашения по проекту "Томскнефть" или Соглашения по проекту "Мегионнефтегаз".

(с) Устав будет изменен, приостановлен в действии, расторгнут, аннулирован или отменен причем таким образом, что это материально и отрицательно скажется на способности Юганскнефтегаза выполнять какие-либо из его обязательств в рамках Соглашения по проекту "Юганскнефтегаз".

(d) Устав будет изменен, приостановлен в действии, расторгнут, аннулирован или отменен причем таким образом, что это материально и отрицательно скажется на способности Томскнефти выполнять какие-либо из его обязательств в рамках Соглашения по проекту "Томскнефть".

(е) Устав будет изменен, приостановлен в действии, расторгнут, аннулирован или отменен причем таким образом, что это материально и отрицательно скажется на способности Мегионнефтегаза выполнять какие-либо из его обязательств в рамках Соглашения по проекту "Мегионнефтегаз".

(f) Заемщик или любой другой орган, имеющий на то полномочия, предпримет действия по ликвидации или роспуску Юганскнефтегаза или по приостановлению его деятельности.

(g) Заемщик или любой другой орган, имеющий на то полномочия, предпримет действия по ликвидации или роспуску Томскнефти или по приостановлению его деятельности.

(h) Заемщик или любой другой орган, имеющий на то полномочия, предпримет действия по ликвидации или роспуску Мегионнефтегаза или по приостановлению его деятельности.

Раздел 4.02. В соответствии с Разделом 7.01 (h) Общих условий оговариваются следующие дополнительные события:

(a) любое событие, оговоренное в пункте (a) Раздела 4.01 данного Соглашения, будет иметь место и будет продолжаться в течение 60 дней после того, как Банк направит уведомление о нем Заемщику; и

(b) будет иметь место любое из событий, оговоренных в пунктах (c), (d), (e), (f), (g) и (h) данного Соглашения.

СТАТЬЯ V

Расторжение Соглашения

Раздел 5.01. В рамках содержания Раздела 12.01 (с) Общих условий следующее событие рассматривается как дополнительное условие вступления Соглашения о Займе в силу, а именно, что Соглашения о перекредитовании займа были оформлены от лица Заемщика, Юганскнефтегаза, Мегионнефтегаза и Томскнефти.

Раздел 5.02. В рамках содержания Раздела 12.02 (с) Общих условий нижеследующее оговаривается как дополнительные факты, которые должны быть включены в заключение или заключения для представления Банку:

(a) о том, что Соглашение по проекту "Юганскнефтегаз" было должным образом санкционировано или ратифицировано Юганскнефтегазом и является юридически обязательным для Юганскнефтегаза в соответствии с условиями этого Соглашения;

(b) о том, что Соглашение по проекту "Томскнефть" было должным образом санкционировано или ратифицировано Томскнефтью и является обязательным для Томскнефти в соответствии с условиями этого Соглашения;

(с) о том, что Соглашение по проекту "Мегионнефтегаз" было должным образом санкционировано или ратифицировано Мегионнефтегазом и является обязательным для Мегионнефтегаза в соответствии с условиями этого Соглашения;

(d) о том, что Соглашение о перекредитовании займа Юганскнефтегазу было должным образом санкционировано или ратифицировано Заемщиком и Юганскнефтегазом и является юридически обязательным для Заемщика и Юганскнефтегаза в соответствии с его условиями;

(е) о том, что Соглашение о перекредитовании займа Томскнефти было должным образом

санкционировано или ратифицировано Заемщиком и Томснефтью и является юридически обязательным для Заемщика и Томскнефти в соответствии с его условиями;

(f) о том, что Соглашение о перекредитовании займа Мегионнефтегазу было должным образом санкционировано или ратифицировано Заемщиком и Мегионнефтегазом и является юридически обязательным для Заемщика и Мегионнефтегаза в соответствии с его условиями; и

Раздел 6.03. Настоящим дата девяносто (90) дней после даты данного Соглашения оговаривается для целей Раздела 12.04 Общих условий.

СТАТЬЯ VI

Представители Заемщика; Адреса

Раздел 6.01. За исключением изложенного в Разделах 2.08, 2.09 и 2.10 настоящего Соглашения, Министр финансов или Заместитель Министра финансов Заемщика назначается представителем Заемщика для целей Раздела 11.03 Общих условий.

Раздел 6.02. Следующие адреса указываются для целей Раздела 11.01 Общих условий:

Адрес Заемщика:

Министерство финансов

103097 Москва

ул. Ильинка, 9

Российская Федерация

Телеграфный адрес:

Телекс: 112008

Адрес Банка:

Международный банк реконструкции и развития

Х. Стрит 1818, С-В

Вашингтон, О.К. 20433

Соединенные Штаты Америки

Телеграфный адрес:

Телекс:

INTBAFRAD 248423 (RCA)

Вашингтон, О.К. 82987 (FTCC)

64145 (WUI) или

197688 (TRT)

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО участники данного Соглашения, действующие через своих полномочных представителей, обеспечили подписание соответственно от их имени настоящего Соглашения в округе Колумбия, Соединенные Штаты Америки, в день и год, указанные в самом начале его текста.

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Уполномоченный представитель

МЕЖДУНАРОДНЫЙ БАНК

РЕКОНСТРУКЦИИ И РАЗВИТИЯ

Региональный Вице-президент

по Европе и Центральной Азии

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Снятие заемных средств

1. В приведенной ниже таблице представлены категории товаров, подлежащих финансированию из средств Займа, распределение сумм Займа по каждой категории и процентное распределение расходов, которое учитывается при финансировании каждой категории.

+-----+

|Категория | Выделенная сумма| Процент финансируемых |

| | займа | расходов |
| | (эквивалент \$) | |

+-----+

Часть А платежа 93.000.000 100 % расходов в инвалюте,

(1) Оборудование 100 % расходов в местной
валюте (стоимость
франко-завод) и 70 % по
другим товарам, закупаемым
на месте

(2) Товары 7.400.000 100 % расходов в инвалюте,
100 % расходов в местной
валюте (стоимость
франко-завод) и 70 % по
другим товарам, закупаемым
на месте

(3) Технические 35.100.000 100 %
услуги на
нефтяных
месторождениях

(4) Техническое 5.500.000 100 %
содействие

(5) Аванс на 1.000.000 Суммы, причитающиеся
подготовку согласно Раздела 2.02 (b)
Проекта данного Соглашения
Нераспределенная 8.000.000
сумма

Часть В платежа 117.400.000 100 % расходов в инвалюте,

(1) Оборудование 100 % расходов в местной
валюте (стоимость
франко-завод) и 70 % по
другим товарам, закупаемым
на месте

(2) Товары 1.600.000 100 % расходов в инвалюте,
100 % расходов в местной
валюте (стоимость
франко-завод) и 70 % по
другим товарам, закупаемым
на месте

(3) Технические 20.500.000 100 %
услуги на
нефтяных
месторождениях

(4) Техническое 7.500.000 100 %
содействие

(5) Аванс на 1.000.000 Суммы, причитающиеся
подготовку согласно Раздела 2.02 (b)
Проекта данного Соглашения
Нераспределенная 12.100.000

сумма

Часть С платежа 130.600.000 100 % расходов в инвалюте,

(1) Оборудование 100 % расходов в местной

валюте (стоимость

франко-завод) и 70 % по

другим товарам, закупаемым

на месте

(2) Товары 4.200.000 100 % расходов в инвалюте,

100 % расходов в местной

валюте (стоимость

франко-завод) и 70 % по

другим товарам, закупаемым

на месте

(3) Технические 34.600.000 100 %

услуги на

нефтяных

месторождениях

(4) Техническое 7.000.000 100 %

содействие

(5) Аванс на 1.000.000 Суммы, причитающиеся

подготовку согласно Раздела 2.02 (b)

Проекта данного Соглашения

Нераспределенная 12.600.000

сумма

ИТОГО 500.000.000

2. Для целей настоящего Приложения:

(а) термин "расходы в иностранной валюте" означает расходы в валюте любой страны кроме страны Заемщика за товары или услуги, предоставленные с территории любой страны, кроме страны Заемщика; и

(б) термин "расходы в местной валюте" означает расходы в валюте Заемщика за товары или услуги, предоставленные с территории Заемщика при условии, однако, что если валюта Заемщика является также валютой другой страны, с территории которой предоставляются товары и услуги, расходы в такой валюте за такие товары или услуги будут считаться "расходами в иностранной валюте".

3. Несмотря на положения пункта 1 выше, снятия средств не будут производиться по платежам, осуществленным для покрытия расходов, сделанных до даты настоящего Соглашения, за исключением возможных снятий средств по категории _____, совокупная сумма которых не превышает эквивалент 3.000.000 долларов США, в счет платежей, осуществленных по расходам, сделанным до указанной даты, но после 1 июня 1994 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Описание Проекта

Задачи Проекта заключаются в том, чтобы: (а) профинансировать конкретные инвестиции в течение двухлетнего периода в три отобранных нефтедобывающих объединения и (б) поддержать программу реформ Заемщика в нефтяном секторе в сферах ценообразования, налогообложения, законодательства, структурных преобразований и развития инвестиций частного сектора.

Проект состоит из следующих частей, которые могут подвергаться таким изменениям, о которых Заемщик и Банк могут периодически договариваться для решения таких задач:

Часть А: Мегионнефтегаз:

(i) Модернизация нефтяных месторождений: капитальный ремонт и модернизация около 75 скважин, включая обеспечение измерительными устройствами Мегионского, Покамовского месторождений, скважин, которые по оценкам должны давать адекватно оптимальную норму прибыли и не будут препятствовать эксплуатации скважин, находящихся в данный момент или ранее отданных на контракт другим лицам.

(ii) Замена наземных сооружений: реконструкция около 255 км высокоприоритетных наземных сооружений, в частности, нефтесборных линий, трубопроводов и водоводов на вышеупомянутых месторождениях.

(iii) Бурение для загущения проектной сетки разработки: загущающее бурение и бурение непосредственно за контуром разрабатываемых площадей около 76 скважин на Мегионском и Покамовском месторождениях, включая бурение горизонтальных скважин от площадок существующих скважин во избежание буровых работ на экологически уязвимых участках месторождения, а также включая сопутствующие наземные сооружения.

(iv) Охрана окружающей среды: укрепление потенциальных возможностей объединения реагировать на аварийные ситуации, осуществлять мониторинг и управлять окружающей средой (включая и взаимоотношения с коренным населением) через обеспечение подготовки кадров, предоставление учебных пособий и оборудования и начало работы по таким пилотным программам борьбы с загрязнением, как оздоровление биологической среды там, где ранее имели место разливы нефти и был причинен экологический ущерб.

(v) Исследование по оптимизации работы месторождения: осуществление всестороннего исследования по оптимизации работы одного из месторождений, находящегося в настоящий момент в процессе эксплуатации с целью выявления и оценки оптимальных планов будущей его работы с учетом подземного и наземного обеспечения данного месторождения. Программа предусматривает предоставление компьютерного оборудования плюс подготовку кадров для выполнения анализа и моделирования пластов.

Часть В: Томскнефть

(i) Модернизация нефтяных месторождений: капитальный ремонт и модернизация около 525 скважин, включая обеспечение измерительными устройствами Советского, Вахкского и Васюганского месторождений, скважин, которые по оценкам должны давать адекватно оптимальную норму прибыли и не будут препятствовать эксплуатации скважин, находящихся в данный момент или ранее отданных на контракт другим лицам.

(ii) Замена наземных сооружений: реконструкция около 576 км высокоприоритетных наземных сооружений, в частности, нефтесборных линий, трубопроводов и водоводов на вышеупомянутых месторождениях.

(iii) Бурение для загущения проектной сетки разработки: загущающее бурение и бурение непосредственно за контуром разрабатываемых площадей 11 скважин на вышеупомянутых месторождениях, включая бурение горизонтальных скважин от площадок существующих скважин во избежание буровых работ на экологически уязвимых участках месторождения.

(iv) Охрана окружающей среды: укрепление потенциальных возможностей объединения реагировать на аварийные ситуации, осуществлять мониторинг и управлять окружающей средой (включая и взаимоотношения с коренным населением) через обеспечение подготовки кадров, предоставление учебных пособий и оборудования и начало работы по таким пилотным программам борьбы с загрязнением, как оздоровления биологической среды там, где ранее имели место разливы нефти и был нанесен экологический ущерб.

(v) Исследование по оптимизации работы месторождения: осуществление всестороннего исследования по оптимизации работы одного из месторождений, находящегося в настоящий момент в процессе эксплуатации с целью выявления и оценки оптимальных планов будущей его работы с учетом подземного и наземного обеспечения данного месторождения. Программа предусматривает

предоставление компьютерного оборудования плюс подготовку кадров для выполнения анализа и моделирования пластов.

Часть С: Юганскнефтегаз

(i) Модернизация нефтяных месторождений: капитальный ремонт и модернизация около 576 скважин, включая обеспечение измерительными устройствами Мамонтовского и Средне-Асомкинского месторождений, скважин, которые по оценкам должны давать адекватно оптимальную норму прибыли и не будут препятствовать эксплуатации скважин, находящихся в данный момент или ранее отданных на контракт другим лицам.

(ii) Бурение для загущения проектной сетки разработки: загущающее бурение и бурение непосредственно за контуром разрабатываемых площадей около 40 скважин на Мамонтовском и Приразломном месторождениях, включая бурение горизонтальных скважин от площадок существующих скважин во избежание буровых работ в экологически уязвимых регионах месторождений.

(iii) Охрана окружающей среды: укрепление потенциальных возможностей объединения реагировать на аварийные ситуации, осуществлять мониторинг и управлять окружающей средой (включая и взаимоотношения с коренным населением) через обеспечение подготовки кадров, предоставление учебных пособий и оборудования и начало работы по таким пилотным программам борьбы с загрязнением, как оздоровления биологической среды там, где ранее имели место разливы нефти и экологический ущерб.

(iv) Исследование по оптимизации работы месторождения: осуществление всестороннего исследования по оптимизации работы одного из месторождений, находящегося в настоящий момент в процессе эксплуатации с целью выявления и оценки оптимальных планов будущей его работы с учетом подземного и наземного обеспечения данного месторождения. Программа предусматривает предоставление компьютерного оборудования плюс подготовку кадров для выполнения анализа и моделирования пластов.

Ожидается, что Проект будет завершен 31 декабря 1996 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

График амортизации +-----+ | Дата причитающегося платежа
| Выплата основной суммы Займа | | (в долларах США)* | +-----
--+

* Цифры в этой колонке представляют собой долларовые эквиваленты, установленные на соответствующие даты снятия средств. См. Общие условия, Разделы 3.04 и 4.03.

Премия за предварительные платежи

В соответствии с Разделом 3.04 (b) Общих условий, премия, выплачиваемая за предварительную оплату основной суммы Займа с любым сроком погашения, представляет собой процент, обусловленный соответствующим сроком предварительной оплаты, что показано ниже:

Срок предварительной оплаты Премия

Процентная ставка (выраженная
в виде годового процента),

применяемая к Займу на дату

предоплаты, помноженную на:

Не более ____ лет до срока погашения -

Свыше ____ лет, но не более ____ лет

до срока погашения -

Свыше ____ лет, но не более ____ лет

до срока погашения -

Свыше __ лет, но не более __ лет до
срока погашения -

Свыше __ лет, но не более __ лет до
срока погашения -

Свыше __ лет до срока погашения -